

مدونة قواعد الأخلاق والسلوك المهني



وضع المعايير

تحديث أكتوبر 2017

لوكهيد مارتن كوربوريشن
6801 روكليدج درايف
بيثيسدا، ماريلاند 20817

حقوق التأليف والنشر للأعوام 1995-2017 محفوظة لصالح لوكهيد مارتن كوربوريشن. جميع الحقوق محفوظة.

إلى جانب النسخة الإنجليزية، ينشر هذا الكتيب باللغات التالية:
العربية والصينية (المبسطة) والصينية (التقليدية) والفرنسية والألمانية والعبرية والإندونيسية واليابانية والكورية والماليزية
والبولندية والرومانية والإسبانية والتركية.

ملاحظة: النسخة الأحدث من هذه الوثيقة متاحة على الإنترنت عبر شبكة لوكهيد مارتن كوربوريشن الداخلية، وخارجيًا على
<http://www.lockheedmartin.com/us/who-we-are/ethics/code-of-ethics.html>. توفر النسخة المتاحة
على الإنترنت آخر التحديثات للمواد المرجعية، منها بيانات سياسة الشركة والإجراءات التنفيذية الشاملة.



رسالة من رئيس مجلس الإدارة
والمدير العام والرئيس التنفيذي

الزملاء الأفاضل؛

إنّ قيمنا الأساسية -المتتمثلة في "فعل الصواب" و"احترم الغير" و"التميز في الأداء"- ما هي إلا تعبير عن هويتنا وبرهان على حسن إدارتنا لأعمالنا.

وهي لا تحدد هويتنا فحسب، بل أعتبرها المفتاح لمستقبلنا - فيها نبني جسورًا من الثقة مع عملائنا وزملائنا.

ولذا، نحث كل موظف في لوكهيد مارتن على قراءة مدونتنا لقواعد الأخلاق والسلوك المهني وعنوانها "وضع المعايير" واستيعاب ما فيها.

إنّ مدونتنا لا تقتصر على تحديد معايير أخلاقية واضحة في المجالات الحرجة فحسب، بل تتجاوز ذلك إلى تفسير السلوك الذي ينبغي لنا التقيد به عند التصرف نيابة عن الشركة. على سبيل المثال، توضح المدونة -بما لا يدع مجالاً للشك- أن لوكهيد مارتن لا تتساهل مع الفساد، وتشجع الموظفين على عدم التخاذل والإبلاغ متى اشتبهوا في أي تصرف أو سلوك يتناقى مع قيمنا وتوقعاتنا.

وإضافة إلى "وضع المعايير"، نفخر بتقديم مصادر أخرى تُعنى بالأخلاق في لوكهيد مارتن. إذا كانت لديكم أي أسئلة عن الأخلاق، أوصيكم بالاتصال بالمدير أو مسؤول الأخلاق أو الشريك التجاري المعني بالموارد البشرية.

أشكر جهودكم المبذولة لفهم المعايير العالية التي تجعل لوكهيد مارتن مكانًا خاصًا للعمل، وحرصكم الدائم على التمسك بها.

فمعًا، نستطيع أن نضمن ألا تُمس الأخلاق وقيم النزاهة في شركتنا.

ماريلين إيه هيوسون



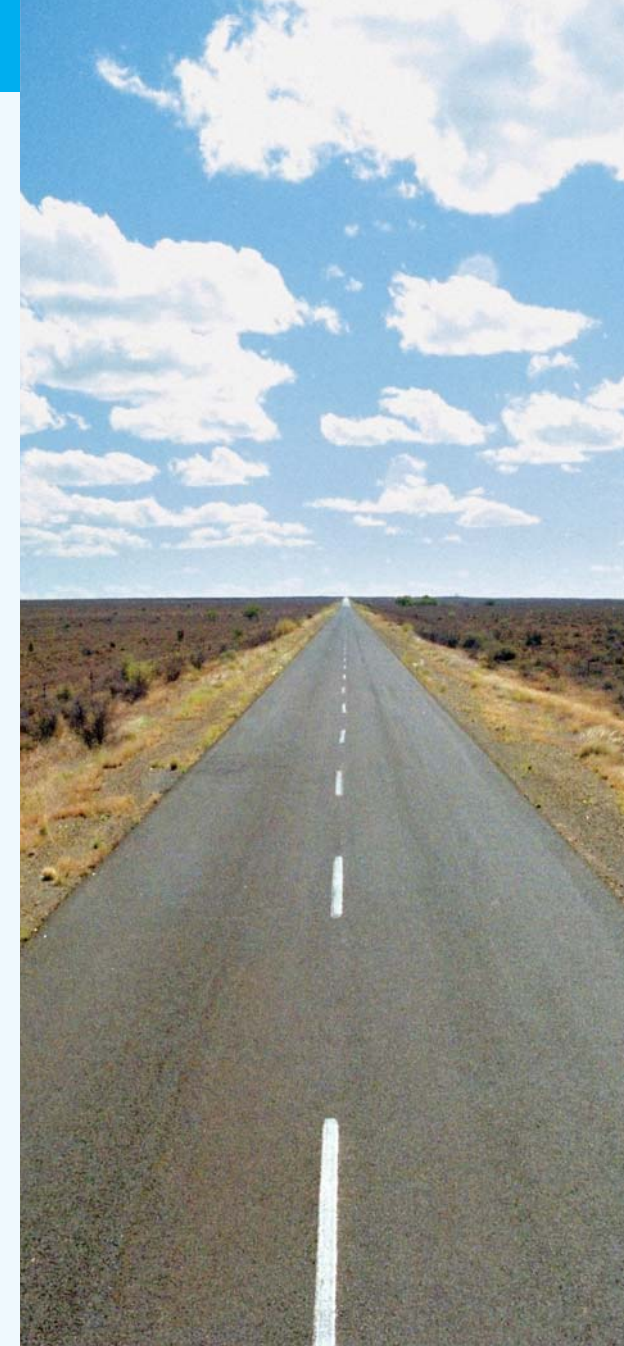
جدول المحتويات

شركتنا

٢٣	الأمن	١	الرؤية والقيم
٢٤	التميز والتحرش	٢	التمسك بقواعد المدونة
٢٥	البيئة والسلامة والصحة	٤	حقوق الإنسان
٢٦	مكان عمل خالٍ من المخدرات	٦	الاستدامة
		٧	الإبلاغ عن المخالفات
		٩	الانتقام

عملياتنا

٢٧	المنافسة الشريفة		
٢٨	الأعمال الدولية		
٣١	تجارة العالمين بالأسرار	١١	رسوم العمالة والرسوم الأخرى
٣٣	مكافحة الاحتكار	١٢	استخدام الأصول
٣٤	التعامل مع الجهات الخارجية	١٣	المعلومات الحساسة
٣٥	العملية السياسية	١٥	مجاملات العمل
٣٧	اتخاذ الإجراء	١٧	تضارب المصالح الفردي
٣٨	الاستلام والإقرار	١٩	تضارب المصالح - الموظفون الحكوميون
		٢٠	تضارب المصالح المؤسسي
		٢١	سجلات العمل الدقيقة
		٢٢	التدريب



رؤيتنا وقيمنا

تتبع لوكهيد مارتن معايير خاصة بالنزاهة في كل شيء نقوم به. ونطلب هذا من أنفسنا كما أن الآخرين -بمن فيهم المساهمين والعملاء- يتوقعون هذا منا.

رؤيتنا:

ريادة العالم في دعم مهام عملنا، وإرساء قواعد الأمن العالمي، ودفع عجلة الاكتشافات العلمية.

قيمنا:

فعل الصواب

احترام الغير

التميز في الأداء

السياسات

■ CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني



نتمسك بقواعد المدونة

نضع المعايير

- تسري مدونتنا على جميع موظفي لوكهيد مارتن وأعضاء مجلس إدارتها ومستشاريها والعمال المتعاقدين معها وغيرهم من الوكلاء عندما تمثلهم للشركة أو تصرفهم نيابة عنها.*
- نلزمك بأداء واجباتك امتثالاً لقواعد المدونة والسياسات المعمول بها لدينا، وكذلك التقيد في سلوك بالقوانين واللوائح المعمول بها.
- يتحمل القادة التزاماً خاصاً بأن يكونوا على بينة من التصرفات التي قد تؤدي بالموظفين إلى العمل بطريقة تتنافى مع معاييرنا الأخلاقية المنصوص عليها في مدونتنا.

لم نفعل ذلك؟

- نحترم القوانين واللوائح التي تحكم أعمالنا في البلاد التي ننشط بها لفظاً ومعنىً.
- * أي إعفاء من المدونة بحق المسؤولين التنفيذيين أو أعضاء مجلس الإدارة لا يتم إلا من خلال مجلس الإدارة أو لجنة مجلس إدارة، ويجب الكشف عن هذا الإعفاء لمساهميننا على وجه السرعة. وهذا يمنع حجب الإعفاءات من المدونة عن الجمهور، ويتوافق مع شروط بورصة نيويورك والقواعد المماثلة بموجب قوانين لجنة الأوراق المالية والبورصة وقانون ساربنكس أوكسلي لسنة 2002.

الاستجابة للتحقيقات والإجراءات القانونية:

- تلتزم بالتعاون في التحقيقات الداخلية. ويجب عليك عدم إتلاف أية وثائق أو سجلات إلكترونية أو تحريفها، أو الكذب على أي محقق أو تضليله، أو عرقلة جمع المعلومات المتعلقة بأحد التحقيقات أو أي إجراء قانوني يتم اتخاذه نيابة عن الشركة أو ضدها. وملتزم نحن بالتعاون -إلى أقصى مدى ممكن- مع الأجهزة الحكومية المسؤولة عن التحقيق في المخالفات الظنية للقانون. ويجب عليك كذلك التعاون في التحقيقات التي تجريها أي حكومة حال طلبت لوكهيد مارتن منك ذلك.
- تلتزم بإبلاغ مكتب الأخلاق أو الشؤون القانونية أو الأمن الصناعي إن ورد إلى علمك أن إحدى الأجهزة الحكومية أو غيرها تجري تحقيقاتاً أو تطلب معلومات تتعلق بمخالفة ظنية للقانون.

يُتبع في الصفحة التالية.



نتمسك بقواعد المدونة

ما مسؤولياتي كقائد؟

بصفتك قائداً، تستطيع التأثير على سلوك الموظفين عن طريق الكلام والفعل. لذا، اعلم يقيناً أن تصرفاتك تؤدي بالموظفين إلى العمل بطريقة تتنافى مع معاييرنا الأخلاقية، حتى وإن لم تكن هذه هي نيتك. وترشدك الاقتراحات التالية في شرح القيادة الأخلاقية.

إذا اقترب منك شخص بسؤال أو شاغل:

- قدم الشكر للموظف على توجهه إليك
- انصت إليه بحرص
- اطلب التوضيح والمزيد من المعلومات للتأكد من أنك استوعبت جيداً السؤال أو الشاغل الذي لديه
- أجب على أي سؤال يمكنك الإجابة عنه، ولكن اطلب المساعدة إذا كنت بحاجة إليها قبل الإجابة
- ليس عليك تقديم رد فوري، ولكن احرص دوماً على المتابعة بالرد في أسرع وقت ممكن
- إن كان الشاغل المطروح عليك يتطلب تحقيقاً، يرجى الإشارة إلى المصادر المناسبة
- إن لم تكن متأكدًا من ضرورة إجراء تحقيق، فمن الأفضل أن تسأل

السياسات

- CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني
- CPS-718 الإفصاح إلى حكومة الولايات المتحدة
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-021 التحقيقات الداخلية

قد يتطلب التمسك بقيمتنا وبهذه المدونة أكثر من مجرد الامتثال للقوانين واللوائح.



ملتزمون بحماية حقوق الإنسان

نضع المعايير

نلتزم بمبدأ حُسن المواطنة، والتي تتضمن حماية حقوق الإنسان المعترف بها عالميًا والارتقاء بها.

الإتصاف في المعاملة

- نتعامل مع الغير باحترام ونزاهة، ونشجع التنوع واختلاف الآراء، وندعم تكافؤ الفرص أمام الجميع ونعمل على غرس ثقافة شمولية وأخلاقية.
- نجرّم التحرش، والتنمر، والتمييز، واستغلال الأطفال، والعمالة الجبرية أو القسرية، وأي تصرفات ترتبط من قريب أو بعيد برق العصر الحديث.

الوصول إلى الموارد

- ندعم المسؤولية البيئية عن طريق الحد من استغلالنا للموارد الطبيعية وتحقيق أقصى قدر من الكفاءة لمنتجاتنا.
- نبتكر تقنيات تستطيع حماية الموارد الطبيعية ونوفر سبلاً للوصول إليها.
- ندعم التمكين الاقتصادي من خلال ممارسات التوظيف والأجور العادلة والشاملة والتوعية بالتنوع بين الموردين.

الممارسات العمالية

- نمثل لكافة القوانين واللوائح المعنية بالأجور وساعات العمل، ونوفر المزايا المقررة بمقتضى قانون.
- نحترم حق الموظفين في ممارسة حقهم في حرية تكوين الجمعيات، وحق اختيار أو عدم اختيار ممثلين عنهم في المفاوضات الجماعية.

يُتبع في الصفحة التالية.



ملتزمون بحماية حقوق الإنسان

لم نفعل ذلك؟

- حماية حقوق الإنسان والارتقاء بها:
- تحافظ على التزامنا بالنزاهة وقيمنا الأساسية
- تعزز رضا الموظفين وتزيد إنتاجيتهم
- تعزز تنافسية عملنا

السياسات

- CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني
- CPS-003 عدم التمييز — تكافؤ فرص العمل
- CPS-021 حسن مواطنة الشركات واحترام حقوق الإنسان
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CPS-734 مكافحة الاتجار بالبشر
- CPS-803 الاستدامة
- CRX-515 مجموعات موارد الموظفين وشبكات الموظفين



ملتزمون بالاستدامة

نضع المعايير

- نحمي البيئة، وندعم المجتمعات المحلية وندفع النمو المسؤول.
- نتعاون مع أصحاب المصلحة، وندير مجموعة كاملة من المخاطر والفرص البيئية والاجتماعية والحوكومية.
- نحافظ على بيئة عمل آمنة، ونتعامل مع الموظفين باحترام، ونوفر برامج تُعنى بالمشاركة والرفاه والأخلاق والاحتواء.
- ننشر تقنيات ترسخ استقرار الحكومات ورفاء المواطنين.
- نقيّم أثارنا البيئية ونطبق استراتيجيات لتخفيفها.

لم نفعل ذلك؟

- التزامنا يضمن التنافسية طويلة الأجل لأعمالنا.
- أداؤنا في مجال الاستدامة يحسن من علاقتنا مع العملاء ونوعيتها، ويقلل من التكلفة والمخاطر ويدفع عجلة الابتكار.
- يتوقع أصحاب المصلحة لدينا أن نعمل بنزاهة، وبالالتزام بمبادئ حسن المواطنة وحماية حقوق الإنسان والارتقاء بها.

السياسات

- CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني
- CPS-003 عدم التمييز — تكافؤ فرص العمل
- CPS-015 البيئة والسلامة والصحة (ESH)
- CPS-020 الإفصاح العادل عن المعلومات الجوهرية والمالية لمجتمع الاستثمار والجمهور
- CPS-021 حسن مواطنة الشركات واحترام حقوق الإنسان
- CPS-803 الاستدامة
- CRX-015 حماية المعلومات الحساسة
- CRX-515 مجموعات موارد الموظفين وشبكات الموظفين



نبلغ عن المخالفات

نضع المعايير

- تتحمل مسؤولية الإبلاغ عن أي مخالفة فعلية أو ظنية للمدونة أو السياسة أو العقد.
- لا يجوز لك الإتيان بأي تصرف غير أخلاقي أو غير قانوني، حتى لو بدا أنه سيفيد الشركة أو صدر إليك توجيه به من سلطة أعلى في الشركة.
- يمكنك -وينبغي لك- أن تدرس استجاباتك في مواجهة المعضلات أو الصراعات الأخلاقية المختلفة.

لَمْ نفعل ذلك؟

- نلتزم بأعلى معايير السلوك الأخلاقي في تعاملاتنا مع جماهير الناخبين لدينا.
- مخالفة قواعد المدونة تؤدي بمرتكبها إلى إجراءات تأديبية تصل إلى الفصل من العمل. وقد يعد عدم الإبلاغ في حد ذاته مخالفة لهذه المدونة.

يمكنك الإبلاغ عن المخالفات الظنية إلى:

- الإدارة
- الموارد البشرية
- الشؤون القانونية
- الأمن
- التدقيق الداخلي
- الطاقة والبيئة والسلامة والصحة
- مكتب الأخلاق

يُتبع في الصفحة التالية.



نبغ عن المخالفات

1-800-LM ETHIC (1-800-563-8442) - معرف المتصل غير مستخدم

لضعاف السمع أو الكلام: 1-800-441-7457

فاكس: 1-301-897-6442

دوليًا: عند الاتصال أو المراسلة بالفاكس من خارج الولايات المتحدة، اطلب أولاً رمز الخروج الخاص بالبلد الأصلي

البريد الإلكتروني: corporate.ethics@lmco.com

البريد:

مكتب أخلاق الشركة

Lockheed Martin Corporation

6801 Rockledge Drive

Bethesda, MD 20817

لجنة التدقيق:

يجوز للموظفين إثارة شواغلهم بشأن المحاسبة أو الرقابة الداخلية أو مسائل التدقيق، وتقديم خطابات سرية أو غير محدّدة للهوية تنقل شواغلهم بشأن مسائل المحاسبة أو التدقيق المشكوك فيها إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة لوكهيد مارتن. وإن رغبت في إبلاغ شاغل لديك إلى لجنة التدقيق، فيمكنك فعل ذلك عن طريق الاتصال بمكتب أخلاق الشركة، وسيتم إبلاغ شاغلك إلى رئيس لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة.

السياسات

CRX-021 التحقيقات الداخلية ■



لا نقبل الانتقام

نضع المعايير

• لا نقبل الانتقام

- نتخذ إجراءات تصحيحية مناسبة ردًا على مخالفة هذه المدونة، حتى وإن كانت هذه الإجراءات غير ظاهرة دومًا بالنسبة لك.
- إن حاول أي شخص منعه من تقديم الإبلاغ عن مخالفة ما، فقد يخضع هذا الشخص إلى إجراءات تأديبية تصل حتى فصله من العمل.
- لا عقوبة على الإطلاق تتعلق بالاتصال بمكتب الأخلاق أو أي جهة أخرى بحسن نية. و"حسن النية" ليس معناه بأن تكون مصيبيًا، بل يعني أن تعتقد أن المعلومات التي تقدمها صحيحة.

لم نفعل ذلك؟

- الانتقام يدمر الثقة ويلحق الضرر بثقافتنا الأخلاقية.
- بإفصاحك عن المخالفات، تتيح لنا الفرصة لتحسين ثقافتنا وأدائنا بشكل عام.

ما المقصود بالانتقام؟

الانتقام هو التمييز ضد أي موظف أو ظلمه بسبب الإبلاغ عن سوء السلوك، أو تقديم شكوى، أو مساعدة شخص آخر في تقديم شكوى، أو المشاركة في تحقيق داخلي أو إجراء تحقيق ذي صلة بالأخلاق.

الحقوق الأخرى:

يخول قانون الولايات المتحدة أيضًا كل موظف في لوكهيد مارتن بعض الحقوق وسبل الحماية ضد الأعمال الانتقامية إذا أفصح الموظف - إلى بعض المسؤولين الحكوميين أو الشؤون القانونية أو مكتب الأخلاق - عن معلومات تمثل -في اعتقاد الموظف المعقول- دليلًا على الإهدار الجسيم أو سوء الإدارة أو إساءة استعمال السلطة أو مخالفة القانون فيما يتعلق بعقود الحكومة الأمريكية أو منحها أو تمويلها؛ أو دليلًا على وجود خطر جسيم ومحدد يهدد صحة وسلامة العامة.

يُتبع في الصفحة التالية.



لا نقبل الانتقام

السياسات

- CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني
- CPS-003 عدم التمييز — تكافؤ فرص العمل
- CPS-564 مكان عمل خال من التحرش
- CPS-575 توفير أماكن إقامة مناسبة في مقر العمل ولمقدمي الطلبات
- CPS-718 الإفصاح إلى حكومة الولايات المتحدة
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-053 أمن مكان العمل — إدامة مكان عمل آمن ومحترم وخال من التهديدات والعنف



نتحرى الدقة في دفع مستحقات العمال وغيرها من التكاليف

نضع المعايير

- افهم واتبع سياسات وإجراءات تسجيل العمل في موقع العمل.
- فسر بشكل ملائم جميع التكاليف بما فيها العمالة والسفر والمواد والتكاليف الأخرى. وتشمل هذه التكاليف - دون حصر - عقد العمل العادي، والعمل المتعلق بالبحث والتطوير المستقلين، وأنشطة تقديم العطاءات والعروض.
- تجنب تحريف الحقائق أو تزوير السجلات.

لَمْ نفعل ذلك؟

يعد الإتيان بالتصرفات التالية عن قصد مخالفة للسياسة، بل وللقانون في بعض الحالات:

- القيد الخاطئ في سجلات مراقبة الحضور أو تزويرها
 - القيد الخاطئ في أحد الحسابات أو لبند تكلفة
 - الموافقة على أي قيد خاطئ
 - تحويل التكاليف إلى حسابات غير صحيحة
- يجب قيد كافة المعاملات التجارية بسرعة ودقة في الدفاتر وسجلات الأعمال. وهذا يعني إبرام المعاملات بين الشركة وغيرها من الجهات وقيدها طبقاً لممارسات ومبادئ المحاسبة المقبولة عمومًا في الولايات المتحدة، وفي البلدان التي ننشط فيها تجاريًا.

السياسات

- CMS-505 تسجيل تكاليف العمالة المباشرة وتدقيقها
- CPS-011 الرقابة الداخلية
- CPS-441 تقدير التكلفة/التسعير
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-325 رحلات العمل
- CRX-327 البطاقات التجارية

يتوقع عملاؤنا أن نضمن
سلامة سجلاتنا.



نستخدم الأصول بمسؤولية

نضع المعايير

- تحمل مسؤولية استخدام ممتلكات الشركة وعمالئنا وحمايتنا بصورة صحيحة. وهذا يشمل أنظمة الاتصال الإلكتروني ومصادر المعلومات والمواد والمرافق والمعدات.
- تجنب إهدار هذه الأصول وإساءة استعمالها. وهذا يعني أنه يجب عليك حفظ الأصول بعناية، وصونها من الضياع وسوء الاستعمال، وعدم اقتراضها أو نقلها من ملكية الشركة أو العميل دون إذن من الإدارة. والتمس التوجيه والإذن قبل استعمال أي أصل تابع لعميل لأغراض شخصية.
- يسمح لك باستعمال أصول الشركة لأغراضك الشخصية على أساس ظرفي فقط؛ ويكون هذا الاستعمال خاضعاً للشروط والقيود المحددة في السياسة.
- احرص على حماية المعلومات وتخزينها على الأصول (الوسائط) المعتمدة فقط.
- تجنب استخدام بطاقة الائتمان الخاصة بالشركة لأغراضك الشخصية.

لم نفعل ذلك؟

- يجب استخدام موارد لوكهيد مارتن وأصولها لصالح مساهمينا.
- نتحمل المسؤولية عن حماية موارد العملاء وأصولهم الموضوعة تحت تصرف الشركة.

السياسات

- CPS-007 الاستخدام الشخصي لأصول لوكهيد مارتن
- CPS-037 الاستخدام الصحيح لموارد الحوسبة والمعلومات
- CRX-014 تضارب المصالح الفردي
- CRX-156 بطاقات الشراء
- CRX-253 وسائل التواصل الاجتماعي
- CRX-303 المراسلة الإلكترونية
- CRX-325 رحلات العمل
- CRX-327 البطاقات التجارية
- TVL-001 دليل رحلات العمل



نحني المعلومات الحساسة

تشمل المعلومات الحساسة المعلومات الشخصية ومعلومات الرقابة على الصادرات ومعلومات لوكهيد مارتن المشمولة بحق الملكية ومعلومات الأطراف الخارجية المشمولة بحق الملكية.

نضع المعايير

يجب عليك:

- التعامل مع المعلومات السرية وتخزينها وحمايتها وفقاً للشروط المعمول بها.
- الحصول على الترخيص المناسب قبل الإفصاح عن المعلومات من هذا القبيل أو تلقيها، داخلياً أو من خلال وسيط (من أحد الموردين أو العملاء أو المنافسين مثلاً).
- عدم الوصول إلى المعلومات أو البيانات الشخصية إلا للأغراض التجارية المشروعة وبعد الحصول على إذن مسبق.
- احترام خصوصية الموظفين وصون كرامتهم، والحفاظ على سرية سجلات الموظفين ومعلوماتهم.
- قبل الإفصاح عن المعلومات السرية، التأكد من أن متلقي المعلومات يحوز تصريحاً أمنياً سليماً ويتلقاها على أساس "الحاجة إلى المعرفة".
- عند استخدام وسائل التواصل الاجتماعي، توخي المزيد من الحذر لحماية المعلومات بشأن الشركة وزملائك والعملاء وشخصك.
- الإشارة إلى الاستعلامات الخارجية لأغراض المراسلات.
- الحصول على الموافقة الصحيحة قبل النشر أو عمل عروض تقديمية خارجية عن لوكهيد مارتن أو عملائها أو شركائها. ينبغي للموظفين الأمريكيين زيارة أداة تفويض إصدار المعلومات العامة (PIRA). وينبغي للموظفين غير الأمريكيين الاتصال بقسم "المراسلات" لمعرفة نقطة الاتصال المناسبة لمراجعة المواد خاصتهم.
- الإبلاغ عن الوصول غير المصرح به للمعلومات الحساسة.
- توخي درجات أكبر من الاحتياط لتجنب مخاطر الأمن السيبراني.
- اتباع متطلبات حماية المعلومات حتى بعد انتهاء عملك لدى الشركة أو علاقتك معها.

يُنْبَع في الصفحة التالية.



نحمي المعلومات الحساسة

لِمَ نفعل ذلك؟

- يُعهد إلينا بمعلومات حساسة من الشركة وعملائنا وموردنا وغيرهم.
- يؤدي سوء التعامل مع المعلومات إلى الإضرار بسمعتنا وعملائنا وشركائنا وبلدنا. ويترتب عليه أيضًا توقيع العقوبات والغرامات ضد الشركة والموظفين الأفراد.
- عند إبرام صفقات دولية، ثمة قوانين خاصة بكل دولة يجب وضعها في الاعتبار، وتشمل مسائل الاستيراد/التصدير واعتبارات الخصوصية ومتطلبات التعامل مع المعلومات الفريدة وصونها.

السياسات

- CPS-201 الإفراج عن المعلومات
- CPS-310 ضوابط التجارة الدولية والامتثال
- CPS-569 الأمن
- CRX-002 الملكية الفكرية
- CRX-013 معلومات الحكومة والمنافسين
- CRX-015 حماية المعلومات الحساسة
- CRX-015A المعلومات الشخصية
- CRX-015B معلومات الرقابة على الصادرات
- CRX-015C معلومات لوكهيد مارتن المشمولة بحق الملكية
- CRX-015D معلومات الغير المشمولة بحق الملكية
- CRX-015E نقل المعلومات الحساسة
- CRX-015F تخزين المعلومات الحساسة
- CRX-015G التخلص من المعلومات الحساسة
- CRX-015H المعلومات غير المحظورة
- CRX-016 الخصوصية — الولايات المتحدة
- CRX-017 حماية البيانات الشخصية — غير الأمريكان
- CRX-253 وسائل التواصل الاجتماعي
- CRX-303 المراسلة الإلكترونية



نقدم المجاملات المهنية المناسبة ونقبلها

نضع المعايير

- تجنب التصرفات التي توحى بالبحث عن المعاملة التفضيلية أو تلقيها أو إعطائها في مقابل المجاملات المهنية.
- تأكد أن القانون والسياسة يجيزان المجاملة المهنية المعروضة.
- تحقق من أن قواعد مؤسسة المستلم لا تُنتهك بالمجاملة المهنية المعروضة.
- تجنب عرض أو تقديم أو استجداء أو استلام أي شكل من أشكال الرشوة أو العمولات الخفية، إذ أن القانون يجرمها. والعمولة الخفية هي أية مبالغ مالية أو رسوم أو سمسة أو هدية أو إكرامية أو شيء له قيمة أو قرض أو خدمة ترفيحية أو خدمة أو عوض من أي نوع يُقدم -بشكل مباشر أو غير مباشر- لأي متعاقد رئيسي أو موظف تابع للمتعاقد الرئيسي أو متعاقد من الباطن أو موظف تابع للمتعاقد من الباطن بغرض الحصول على معاملة تفضيلية أو منحها دون وجه حق فيما يتعلق بعقد رئيسي مع حكومة الولايات المتحدة أو عقد من الباطن يتعلق بعقد رئيسي مع حكومة الولايات المتحدة.
- اعلم أنه تُطبق قواعد وقيوداً معقدة عند التعامل مع المسؤولين الحكوميين، بمن فيهم أفراد القوات المسلحة.
- راجع السياسة والتمس التوجيه إذا لم تكن متأكدًا من أن الإجراء مناسب أو يقع ضمن الحدود المسموح بها.

لَمْ نفعل ذلك؟

- عندما يتبادل الأشخاص الهدايا أو المجاملات المهنية، فقد ينشأ تصور (عن قصد أو دون قصد) بأنها منحت من أجل التأثير على القرارات المهنية. تُحسب بعض القواعد المحددة للهدايا خلال سنة تقويمية، بينما تعتمد القواعد الأخرى على القيمة السوقية العادلة للمجاملة المقدمة أو المُتلقاة.
- ننتافس على أساس مزايا منتجاتنا وخدماتنا ومؤهلاتها، ولا نقدم المجاملات المهنية لكسب مزايا تنافسية غير عادلة. ثمة إرشادات محددة تنطبق في كل دولة ننشط فيها تجاريًا.
- نعمل على تعهيد المنتجات والخدمات بإنصاف، ونتجنب قبول المجاملات المهنية التي قد تسبب في نشوء تصور بوجود علاقة عمل غير لائقة. ثمة قواعد أكثر تقييدًا بشأن قبول المجاملات المهنية للموظفين ممن يعملون في إدارة سلسلة التوريد أو يشاركون في عملية توجيه الأعمال أو التمويل إلى علاقات العمل خاصتنا.

يُنْبَع في الصفحة التالية.



نقدم المجاملات المهنية المناسبة ونقبلها

ما المقصود بالمجاملة المهنية؟

أي هدية أو إكرامية أو معروف أو ميزة أو قرض أو عمولة أو خصم أو تزيث في المطالبة أو أي بند ملموس أو غير ملموس آخر له قيمة نقدية لا يدفع المتلقي قيمة سوقية عادلة له. ويجوز أن يكون المتلقي فرداً أو كياناً. وتشمل هذه المجاملات -دون حصر- ما يلي: النقد وما في حكمه، والخصومات، والجوائز وتذاكر اليناصيب، ووسائل الترفيه والاستجمام، والدخول المجاني أو المخفّض التكلفة إلى حدث ذي صلة بالأعمال (مؤتمر أو إحاطة أو ندوة أو تدريب أو مجلس استشاري أو اجتماع لجنة أو غير ذلك)، وبطاقات الهدايا/الشهادات، والتشريف، والضيافة، والسكن، والوجبات والمشروبات، والنماذج، والمواد الترويجية، والخدمات، وتذاكر السفر (التصاريح والرسوم وغيرها)، والتدريب، ووسائل النقل، واستخدام وقت المانحين أو موادهم أو معداتهم أو مرافقهم.

من الموظف العمومي؟

الشخص الذي تتوفر فيه الصفات التالية بغض النظر عن منصبه واما إذا كان يتلقى أجرًا أم لا:

- مسؤول أو موظف في أي حكومة أو إدارة أو وكالة أو مكتب أو سلطة أو جهاز مملوك للحكومة، مثل الهيئات المملوكة للدولة أو الخاضعة لسيطرتها؛ أو
- العمل بصفة رسمية نيابة عن أي حكومة أو إدارة أو وكالة أو مكتب أو سلطة أو جهاز أو نيابة عنهم؛ أو
- مسؤول أو موظف أو شخص يتصرف نيابة عن منظمة دولية تحت رعاية الحكومة أو منظمة دولية عامة مثل الأمم المتحدة أو البنك الدولي أو السوق الأوروبية المشتركة؛ أو
- يشغل منصبًا تشريعيًا أو إداريًا أو تنفيذيًا أو قضائيًا، سواء كان معينًا أو منتخبًا؛ أو
- مرشح سياسي، أو مسؤول أو موظف في حزب سياسي؛ أو
- أحد أفراد العائلة المالكة؛ أو
- أي فرد من أفراد العائلة لأي ممن سبق ذكرهم أو يرتبط ارتباطًا وثيقًا بهم

السياسات

- CPS-008 الهدايا والضيافة والمجاملات المهنية الأخرى وعقود الرعاية
- CPS-716 الامتثال لقانون مكافحة العمولة الخفية لعام 1986
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-011 مستشارو تطوير الأعمال الدولية



نتجنب تضارب المصالح الفردي

نضع المعايير

- يجب أن نتسم بالإنصاف والحيادية في جميع المعاملات التجارية.
- تحظر سياساتنا تضارب المصالح والأنشطة - على حد سواء- التي تؤدي إلى ظهور تضارب المصالح. وتجنب المواقف التي قد تتضارب فيها مصالحك الشخصية -حقيقة أو احتمالاً- مع مصالح لوكهيد مارتن.
- تجنب استخدام معارفك أو منصبك داخل الشركة لتقديم مصالح خارجية شخصية.
- تجنب استخدام مرافق الشركة أو معلوماتها أو فرصها لتحقيق مكاسب شخصية.
- يجب أن تقدم إفصاحًا مكتوبًا عن تضارب المصالح الفعلي أو المحتمل فور علمك به.
- عليك التزام سنوي بالمصادقة على التزامك بسياستنا لتضارب المصالح.

لَمْ نفعل ذلك؟

- نلتزم بأعلى معايير السلوك المهني الأخلاقي. ونتوقع هذا من موظفينا ووكلاءنا وأعضاء مجلس إدارتنا. يشمل الوكلاء المستشارين وعمال العقود وأي أفراد آخرين يمثلون الشركة أو يتصرفون نيابة عنها.
- نتحمل المسؤولية تجاه مساهمينا عن العمل بما يحقق أفضل مصالح الشركة.
- تعزز عملية الإفصاح الداخلية عزمنا على إجراء العمل بنزاهة.

ما المقصود بتضارب المصالح الشخصي؟

ينشأ تضارب المصالح الشخصي عندما يكون لديك انقسام في الولاء - أي عندما يكون لديك مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة في معاملة أو مسألة والتي قد تؤثر على القرارات التي تتخذها نيابة عن لوكهيد مارتن، أو تؤثر على تصرفاتك، أو تقودك إلى تجاهل مصالح لوكهيد مارتن التجارية.

تغطي سياساتنا لتضارب المصالح العديد من المواقف، منها هذه الأمثلة:

- امتلاك -أو حيازة حصة ملكية كبيرة في- شركة عميلة أو منافسة أو موردة لدينا.
- أفراد العائلة - التعامل مع شركة مملوكة أو تخضع لسيطرة أحد موظفي لوكهيد مارتن أو عائلته.

يُنْبَع في الصفحة التالية.



نتجنب تضارب المصالح الفردي

- العلاقات الأسرية مع الأشخاص الذين يعملون لدى أحد الموردين أو المنافسين.
- الهدايا - قبول الهدايا أو المدفوعات أو الخدمات من الكيانات التي تسعى إلى التعامل مع لوكهيد مارتن.
- المصالح التجارية الخارجية - امتلاك عمل خاص بك أو العمل لصالح شركة أخرى في أثناء العمل لدى لوكهيد مارتن، واستخدام نفس المهارات أو التدريبات المهنية المستخدمة في سياق عملك أو أي مهارات أو تدريبات مهنية مماثلة لها.
- الأدوار المتعددة - العمل مستشارًا مستقلًا لحساب أحد عملاء لوكهيد مارتن أو مورديها، في أثناء العمل لدى لوكهيد مارتن.
- استخدام الأصول للمنفعة الشخصية - استخدام أصولنا أو ملكيتنا الملكية أو معلوماتنا المشمولة بحق الملكية لتحقيق منفعة شخصية
- الموظفون المروءون - إقامة علاقة وثيقة أو شخصية مع موظف مروءوس.
- المساعي الخيرية - استغلال وقت العمل في بيع المنتجات لصالح المنظمات الخيرية أو جمع التبرعات لصالحها.
- الموظفون الحكوميون - مناقشة التوظيف مع الموظفين الحكوميين، أو إعطائهم الهدايا بما يخالف القوانين أو اللوائح المعمول بها، أو تخصيص أدوار إضافية لموظفي لوكهيد مارتن ممن شغلوا مناصب حكومية سابقة.

السياسات

- CPS-008 الهدايا والضيافة والمعاملات المهنية الأخرى وعقود الرعاية
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-011 مستشارو تطوير الأعمال الدولية
- CRX-013 معلومات الحكومة والمنافسين
- CRX-014 تضارب المصالح الفردي



تجنب تضارب المصالح بسبب توظيف منسوبي الحكومة

نضع المعايير

- نمتثل لجميع القوانين واللوائح المعنية بتوظيف المنسوبيين الحكوميين أو الحصول على خدماتهم.
- نتجنب تضارب المصالح الناشئ عن توظيف منسوبي الحكومة الحاليين أو السابقين أو الحصول على خدماتهم. وهذا يشمل أفراد القوات المسلحة الحاليين أو السابقين وغيرهم من الموظفين الحكوميين

لَمْ نفعل ذلك؟

- يعتمد نجاحنا وقدرتنا المستمرين في سوق العمل على ضمان أننا لا نوظف أو نتعامل مع موظفي الحكومة الحاليين أو السابقين بطريقة تؤدي إلى نشوء تضارب حقيقي أو متصور في المصالح.

هذه القواعد:

- تنطبق على الاتصالات أو المفاوضات مع موظفي الحكومة الحاليين لمناقشة توظيفهم لدى الشركة أو استخدامهم كمستشارين أو متعاقدين من الباطن.
- قد تقيد الأدوار والمسؤوليات التي قد تُسند إلى موظفي الحكومة السابقين نيابة عنا بعد انضمامهم للشركة.
- قد تكون معقدة. فاحرص دومًا على الرجوع إلى سياسة لوكهيد مارتن، واطلب مشورة الموارد البشرية أو الشؤون القانونية.

السياسات

- CPS-008 الهدايا والضيافة والمعاملات المهنية الأخرى وعقود الرعاية
- CRX-014A تضارب المصالح — توظيف منسوبي الحكومة



نتجنب تضارب المصالح المؤسسي

نضع المعايير

- نحدد تضارب المصالح المؤسسي ونتجنبه أو نخففه من خلال دراسة الفرص التجارية الجديدة دراسة مناسبة.
- نلتزم بقيود تضارب المصالح المؤسسي.

لَمْ نفعل ذلك؟

- التحديد المبكر لأوجه التضارب المحتملة من هذا النوع والإبلاغ به في الوقت المناسب:
 - يبني ثقة العملاء.
 - يعزز عزمنا على إجراء العمل بنزاهة.
 - يسمح لشركة لوكهيد مارتن بالاستمرار في المشاركة في فرص الأعمال الجديدة.
 - يمنع إقصاء الأعمال وخسارتها.
- ما المقصود بتضارب المصالح المؤسسي؟

يحدث تضارب المصالح المؤسسي إذا كانت لوكهيد مارتن غير قادرة -حقيقة أو احتمالاً- على تقديم المساعدة أو الخدمة أو المشورة غير المنحازة لأحد عملائها. والقصد من وراء هذه القواعد منع المزايا التنافسية غير العادلة والأدوار المتضاربة التي قد تسبب انحياز الشركة في قراراتها.

السياسات

- CRX-014E الأشخاص المُخاطبين بقيود تضارب المصالح المؤسسي
- CRX-600 تضارب المصالح المؤسسي



نحتفظ بسجلات تجارية دقيقة

نضع المعايير

- عند إعداد أو إرسال السجلات التجارية أو المالية، يجب أن تكون دقيقة.
- لا يجوز لك إدراج المعلومات المشمولة بحق الملكية أو المعلومات السرية في أي إفصاحات عامة دون الحصول على الموافقة المسبقة المناسبة. وتشمل الإفصاحات العامة التقارير أو الوثائق المودعة لدى لجنة الأوراق المالية والبورصات وغيرها من السلطات التنظيمية، والمراسلات العامة الصادرة عن الشركة.

لَمْ نفعل ذلك؟

- نتحمل التزاماً تجاه الجمهور ومساهمينا بإصدار إفصاحات عامة دقيقة.
- نلتزم بالعمل في بيئة من التواصل المفتوح مع عدم المساس بمعلوماتنا المشمولة بحق الملكية أو السرية.
- فعند إعداد السجلات التجارية أو المالية أو المراسلات العامة نيابة عن الشركة، يجب التأكد من أن كافة المعلومات الواردة فيها شاملة ومنصفة وأنية ودقيقة وغير عسوية على الفهم. وتشمل المراسلات العامة العروض التقديمية الخارجية.
- إن تكونك لديك شواغل بشأن أي من جوانب سجلاتنا التجارية أو المالية أو مسائل التدقيق، أو علمت أن غيرك لديه شواغل من هذا القبيل، فيجب عليك التحدث مع مديرك أو المؤسسة المالية أو قسم التدقيق الداخلي أو الشؤون القانونية أو مكتب الأخلاق.

السياسات

- CPS-011 الرقابة الداخلية
- CPS-020 الإفصاح العادل عن المعلومات الجوهرية والمالية لمجتمع الاستثمار والجمهور
- CPS-201 الإفراج عن المعلومات
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-011 مستشارو تطوير الأعمال الدولية



نشارك في التدريب

نضع المعايير

- برامجنا التدريبية مصممة لمساعدة الموظفين على تعلم كيفية تنفيذ قيمنا من خلال أمثلة قائمة على مواقف حقيقية في بيئة العمل خاصتنا.
- يلزمك إكمال تدريبك في تواريخ الاستحقاق المحددة.
- تدريب التوعية بالأخلاق مطلوب سنويًا من الموظفين والمستشارين ومجلس الإدارة على حد سواء.
- يهدف تدريب الامتثال للسلوك المهني إلى تثقيف الموظفين بشأن متطلبات الامتثال المحددة؛ وعادة ما يكون الجمهور المستهدف من كل دورة تدريبية محددًا حسب الأدوار.
- تُجرى عمليات تدقيق لقياس فعالية التنفيذ.

لَمْ نفعل ذلك؟

- تجهزنا التدريب للتعرف على المواقف التي تتطلب اتخاذ قرارات أخلاقية وكيفية التصرف فيها.
- يساعدنا تدريب التوعية بالأخلاق على التحدث بشأن كون الأخلاق جزءًا من العمل الذي نقوم به.
- تحسن الدورات فهمنا للموضوعات المطروحة في هذه المدونة، وتعلمنا كيفية تطبيق التدريب عمليًا.
- يتناول التدريب عواقب مخالفات الامتثال على كل من لوكهيد مارتن والموظفين كأفراد.
- تساعد دوراتنا في ضمان كون الأخلاق جزءًا لا يتجزأ من أعمالنا.

السياسات

■ CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني



ملتزمون بالأمن

نضع المعايير

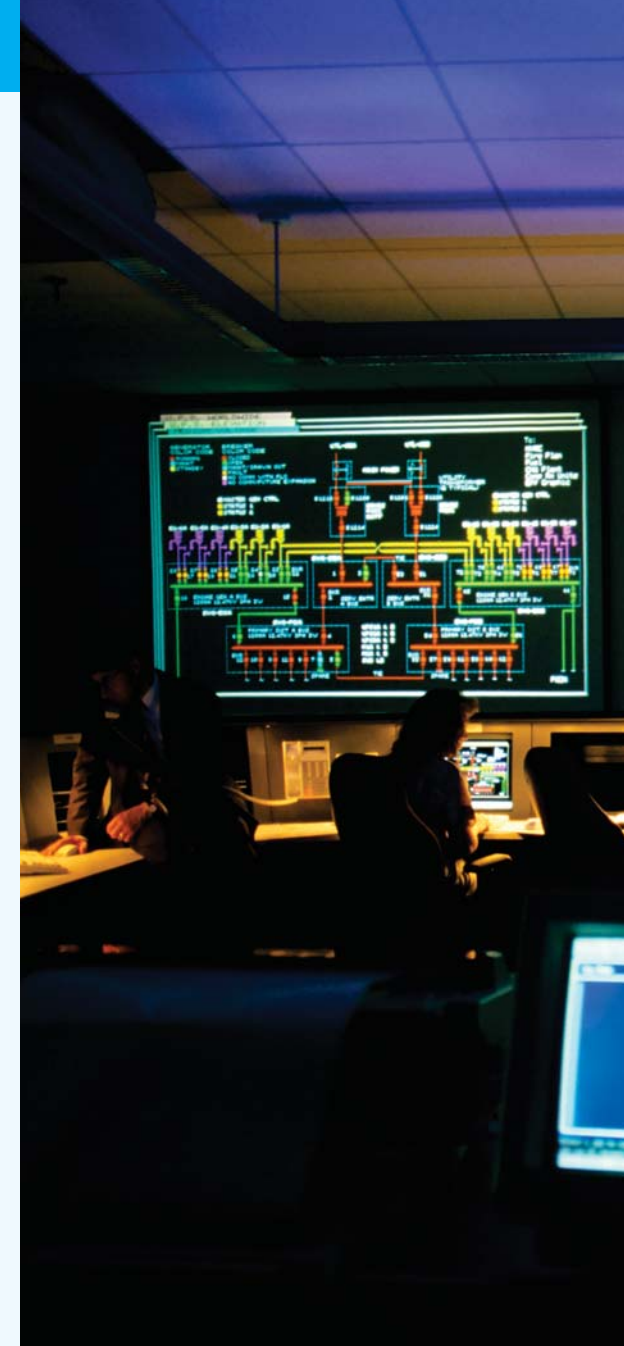
- نحمي موظفينا وعملياتنا وأصولنا حول العالم.
- نتخذ إجراءات لتخفيف المخاطر التي تهدد سلامة الموظفين في مكان العمل.
- نوفر الحماية الكافية للمواد السرية وغيرها من المعلومات المعهود بها إلينا.
- نمتثل للمتطلبات الأمنية المتعلقة بسياسة الأمن القومي وأمن العميل ونسعى إلى التفوق عليها.
- نحافظ على تطبيق برامج مخصصة لمكافحة التجسس وكشف التهديدات الداخلية.
- نستخدم عملية تحقيق أمني شاملة وموضوعية.

لَمْ نفعل ذلك؟

- يدعم التزامنا أمن موظفينا وعمالنا وشركائنا في العمل.
- يعود الامتثال الأمني بالنفع على شركتنا وعمالنا والأمن القومي والاستقرار العالمي.
- الالتزام بالمتطلبات الأمنية يدعم أداء العقود.
- يعهد إلينا عملاؤنا بتقديم المنتجات والخدمات دون تنازلات أمنية.

السياسات

- CPS-569 الأمن
- CRX-052 إدارة الأزمات
- CRX-053 أمن مكان العمل — إدامة مكان عمل آمن ومحترم وخال من التهديدات والعنف
- CRX-055 السفر إلى المواقع عالية الخطورة أو التعيين فيها
- CRX-056 عمليات الأمن الدولية
- CRX-057 إجراءات لوكهيد مارتن الأمنية
- CRX-059 برنامج كشف التهديدات الداخلية



لا نتسامح في التمييز أو التحرش

نضع المعايير

• لا نتسامح بشأن التحرش أو التمييز من أي نوع، وخصوصًا ما يتعلق منهما بالعرق أو الإثنية أو الدين أو اللون أو الجنس أو الأصل القومي أو السن أو وضع المحاربين القدماء أو النسب أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية أو التعبير الجنساني أو الحالة الاجتماعية أو التركيب الأسري أو المعلومات الوراثية أو الإعاقة العقلية أو البدنية (والحالة الطبية، للموظفين في ولاية كاليفورنيا).

لَمْ نفعل ذلك؟

هدف لوكهيد مارتن هو الحفاظ على بيئة عمل خالية من:

- التهديدات
- العنف
- التنمر
- السلوك المسيء أو المشين
- السلوكيات المشابهة الأخرى

لا تسامح

لأننا شركة عالمية؛ ندرك أن بعض البلدان العديدة التي ننشط بها قد يكون لها معايير مختلفة في مكان العمل. وتسري سياسة عدم التسامح خاصتنا على كافة موظفينا، أينما كانوا يعملون.

السياسات

- CPS-003 عدم التمييز — تكافؤ فرص العمل
- CPS-564 مكان عمل خال من التحرش
- CPS-734 مكافحة الاتجار بالبشر
- CRX-053 أمن مكان العمل — إدامة مكان عمل آمن ومحترم وخال من التهديدات والعنف
- CRX-515 مجموعات موارد الموظفين وشبكات الموظفين
- CRX-537 الإجازة العسكرية



نحافظ على بيئة عمل آمنة وصحية

نضع المعايير

يجب عليك:

- الامتثال للقوانين واللوائح والسياسات والإجراءات البيئية والأمنية والصحية المعمول بها.
- مراعاة كافة التحذيرات واللوائح المنشورة.
- إبلاغ الإدارة المعنية فوراً بشأن أي حادث أو إصابة تحدث أثناء العمل أو أي شواغل بيئية أو أمنية أو صحية قد تكون لديك.

لَمْ نفعل ذلك؟

- نلتزم عالمياً بتوفير بيئة عمل آمنة وصحية وبصون صحة الإنسان والبيئة.
- نراعي ممارسات الإشراف البيئي على مستوى العالم يقيناً منا بأنه الأمر الصواب ولأن هذا جيد لأعمالنا.
- نعود الممارسات التجارية المستدامة بالنفع على الأشخاص والكوكب، كما تحقق فائدة اقتصادية.

السياسات

- CPS-015 البيئة والسلامة والصحة (ESH)
- CRX-053 أمن مكان العمل — إدامة مكان عمل آمن ومحترم وخال من التهديدات والعنف



نحافظ على مكان عمل خالٍ من المخدرات

نضع المعايير

- نحظر حيازة المخدرات والعقاقير غير المشروعة أو استخدامها أو بيعها أو تصنيعها أو نقلها أو الإتجار فيها أو الوقوع تحت تأثيرها، وإساءة استعمال العقاقير المشروعة، في مكان العمل أو أثناء القيام بالعمل نيابة عن الشركة.
- نحظر الوقوع تحت تأثير الكحول في مكان العمل أو أثناء القيام بالعمل نيابة عن الشركة.
- نلتزم لوكهيد مارتن -بصفتها متعاقدًا فدراليًا- بالحفاظ على مكان عمل خالٍ من المخدرات. ولا نغير المبادرات المحلية والولائية الساعية نحو تقنين الماريغوانا للأغراض الطبية أو الترويحية من هذا المتطلب.
- منشآتنا خالية من التبغ والدخان؛ وهذا يشمل السجائر الإلكترونية.

لَمْ نفعل ذلك؟

- ترتبط مبادرات الصحة والعافية مباشرة ببيئة العمل المنتجة. نتبع قانون مكان العمل الخالي من المخدرات لعام 1988 والقوانين المماثلة في الدول الأخرى التي نعمل فيها.
- استخدامك للمواد غير المشروعة يمكن أن يؤثر سلبيًا على قدرتك على العمل بأمان، وعلى إنتاجيتك، وعلى حصولك على التراخيص الأمنية ومحافظةك على سريتها، وعلى استمرارك في وظيفتك.

السياسات

- CRX-525 بيئة خالية من التبغ والتدخين
- CRX-545 مكان عمل خالٍ من المخدرات



نقدر المنافسة الشريفة

نضع المعايير

- كن منصفًا في تعاملاتك مع العملاء والموردين والمنافسين والموظفين.
- احرص على كون البيانات والمراسلات والعروض التقديمية للعملاء والموردين المرتقبين دقيقة وصحيحة.
- أدّ العقود كلها بما يتوافق مع المواصفات والمتطلبات والشروط والبنود التعاقدية.
- ارفض العروض الخاصة بعطاءات المتعاقدين غير المرخصين أو مقترحاتهم أو معلوماتهم الخاصة بانتقاء المصدر.
- تجنب استخدام أو الحصول على أو قبول أو تلقي أي معلومات لا يحق لشركة لوكهيد مارتن الحصول عليها بشكل واضح ومشروع.
- إذا تلقيت أو أفرجت عن معلومات غير مصرح بها أو إذا كان لديك شك بشأن حق الشركة في استخدام المعلومات، فتجنب نسخها أو نشرها أو استخدامها. واتمس التوجيه من الشؤون القانونية أو مكتب الأخلاق.

لم نفعل ذلك؟

- نقدر نزاهة عملية الشراء في تقديم العطاءات والتفاوض وأداء العقود.

السياسات

- CPS-009 إدارة الفرص التجارية الجديدة
- CPS-441 تقدير التكلفة/التسعير
- CPS-729 الامتثال لقوانين الولايات المتحدة بشأن مكافحة المقاطعة
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-011 مستشارو تطوير الأعمال الدولية
- CRX-013 معلومات الحكومة والمنافسين
- CRX-015 حماية المعلومات الحساسة



ننقد الأعمال الدولية بنزاهة

نضع المعايير

- لا نتسامح مطلقًا بشأن الفساد.
- نتمسك بكافة لوائح التصدير والاستيراد المعمول بها.
- لا نؤيد أو نشترك في الممارسات أو المقاطعات التجارية الدولية المقيدة التي لا تفرضها الحكومة الأمريكية.
- نلتزم بقانون الولايات المتحدة وقوانين البلدان التي نزاول فيها أعمالنا (ما لم تكن مخالفة للقانون الأمريكي). إذا ما صادفت تعارضًا مع القانون الأمريكي، تتحمل التزامًا بمعالجة هذا التعارض مع المستشار القانوني.

لِمَ نفعل ذلك؟

- معاييرنا العالية للسلوك المهني الأخلاقي من المكونات الرئيسية في استراتيجيتنا لنزاهة الأعمال التي تمكننا من بناء علاقات مع العملاء والفوز بالبرامج في جميع أنحاء العالم.
- تضر الرشاوى ومخالفات التصدير والاستيراد والمقاطعات غير القانونية بالثقة والشفافية اللازمين للتعامل مع الأعمال التجارية المشروعة والطويلة الأجل.
- يخلق الفساد منافسة غير عادلة، ويزيد من التكلفة ويعرّض جودة وقدرة منتجاتنا وخدماتنا للخطر.
- يؤدي عدم الامتثال إلى الحرمان والحبس والعقوبات المالية على المستويين الشخصي والمؤسسي، وإلى إضرارٍ لا يمكن تداركه بأعمالنا.

مكافحة الفساد

عليك التقيد بقوانين مكافحة الفساد التي تحكم عملياتنا في البلدان حيث نزاول أعمالنا. وتشمل هذه القوانين قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة الأمريكي وقانون الرشوة البريطاني والقوانين المشابهة لهما في البلدان الأخرى.

يُنْبَع في الصفحة التالية.



تنفذ الأعمال الدولية بنزاهة

ما فائدة تلك القوانين؟

- تمنع الرشوة -المباشرة أو غير المباشرة- للموظفين الحكوميين أو الأحزاب السياسية أو المسؤولين الحزبيين أو المرشحين للمناصب العامة أو العاملين في المنظمات التجارية -داخل الولايات المتحدة الأمريكية وخارجها- للحصول على الأعمال أو ميزة تجارية غير مناسبة أو الاحتفاظ بها.
 - تمنع تزوير الدفاتر والسجلات عن علم، أو عدم تطبيق ضوابط المحاسبة الداخلية الكافية أو الالتفاف عليها عن عمد، بشكل يسهل الرشوة أو يخفيها.
 - تحظر سياستنا عرض أو تقديم مدفوعات مالية أو أي شيء ذي قيمة دون وجه حق. وتسري السياسة على أي شخص يؤدي الأعمال نيابة عن لوكهيد مارتن. وهذا يشمل مديري لوكهيد مارتن ومسؤوليها وموظفيها ومستشاريها وممثليها وموزعيها ومن يتبعها من وسطاء المقاصة والموردين والشركات الفرعية المملوكة بالكامل لها وشركاء الأعمال الآخرين.
 - تحظر سياستنا على نحو خاص تسهيل المدفوعات. ويشمل تسهيل المدفوعات تلك المبالغ التي تُدفع لتعجيل أو تأمين تنفيذ إجراء حكومي روتيني مثل الحصول على تأشيرة أو تخليص جمركي.
- القيود على التصدير/الاستيراد وغيرها من قيود التداول**
- نشترط امتثالاً دقيقاً لكافة قوانين ولوائح التصدير والاستيراد التي تغطي نقل بعض البيانات التقنية والمعدات والتقنيات بين البلدان.
 - لا يجوز لك إلزام لوكهيد مارتن بمزاولة أي تجارة في أي بلد خاضع لقيود تجارية فرضتها عليه حكومة الولايات المتحدة.
 - قبل التفاوض بشأن أي صفقات دولية أو إبرامها، استشر مكتب الامتثال التجاري الدولي أو الشؤون القانونية أو مكتب الأخلاق.
 - ويمكن أن تشمل تلك القيود على عقوبات أو عمليات حظر تمنع لوكهيد مارتن من مزاولة أنشطة تجارية معينة في بلدان معينة مع أشخاص وكيانات محددة. على سبيل المثال، يحظر القانون الأمريكي التعامل مع بلدان ومنظمات إرهابية محددة.
 - تُعرف قوانين ولوائح التجارة الدولية بتعقيدها، فكن حريصاً وتجنب حتى الانتهاكات غير المقصودة.

يُنصح في الصفحة التالية.



ننقد الأعمال الدولية بنزاهة

مكافحة المقاطعة

- تجنب مزاولة أو دعم الممارسات أو المقاطعات التجارية الدولية المقيدة التي لم تفرضها الحكومة الأمريكية.
- لا تبرم أي اتفاق أو تقدم أي معلومات أو تتخذ أي إجراء قد يؤدي بشركة لوكهيد مارتن إلى رفض التعامل مع عملاء أو موردين مرتقبين أو فعليين- أو غيرهم دعمًا لممارسات مقاطعة غير مشروعة.
- يجب الإبلاغ الفوري عن كل الطلبات - سواء المكتوبة أو الشفوية - إلى الشؤون القانونية أو مكتب الأخلاق.

السياسات

- CPS-008 الهدايا والضيافة والمعاملات المهنية الأخرى وعقود الرعاية
- CPS-021 حسن مواطنة الشركات واحترام حقوق الإنسان
- CPS-310 ضوابط التجارة الدولية والامتثال
- CPS-729 الامتثال لقوانين الولايات المتحدة بشأن مكافحة المقاطعة
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-011 مستشارو تطوير الأعمال الدولية
- CRX-015 حماية المعلومات الحساسة

اتصل بقسم الشؤون الداخلية أو مكتب الأخلاق الذي تتبعه بشأن أوجه التعارض مع القانون الأمريكي أو القوانين واللوائح المحددة التي تنطبق على عملك.



لا نزاول تداولات العالمين بالأسرار

نضع المعايير

نتجنب ما يلي:

- استخدام أو مشاركة المواد أو المعلومات السرية لتحقيق مكاسب شخصية.
- تمرير المعلومات من هذا القبيل إلى شخص آخر دون مبرر لمعرفته بها.
- تداول السندات المالية الخاصة بشركة لوكهيد مارتن أو أي شركة أخرى أثناء حيازة معلومات جوهرية سرية عن لوكهيد مارتن أو تلك الشركة الأخرى.

لم نفعل ذلك؟

- نؤمن بالسوق التي تتيح المنافسة الشريفة والمفتوحة.
- نلتزم بالامتثال لقوانين ولوائح السندات المالية المعمول بها في الولايات المتحدة الأمريكية وغيرها من البلدان.

ما المقصود بالمعلومات الجوهرية السرية؟

في سياق عملك، قد تتطلع على معلومات جوهرية تتعلق بشركة لوكهيد مارتن أو شركة أخرى أو الزملاء أو الموردين أو البائعين أو المتعاقدين من الباطن أو غيرهم قبل أن يعرفها الجمهور. وتعتبر المعلومات -إيجابية كانت أو سلبية- "جوهرية" إذا كانت هناك احتمالية كبيرة أن يعتبرها مستثمر ما هامة في اتخاذ القرار بشأن التداول في السندات المالية من عدمه. وتعتبر المعلومات "سرية" إلى أن تُنشر على نطاق واسع. وهذا يعني ورود هذه المعلومات في الأخبار أو صدورها في صورة إعلان رسمي، ومر عليها ما يكفي من الوقت في السوق المفتوحة أو في القطاع الخاص أو في خطط الشركة حتى يستوعبها الجمهور العام (يوم العمل التالي عادة). ويوم العمل هو اليوم الذي تكون فيه بورصة نيويورك مفتوحة. وهكذا، إن صدرت المعلومات يوم الثلاثاء، يجوز لك التداول يوم الأربعاء. وإن صدرت يوم الجمعة، فلا يجوز لك التداول حتى يوم الاثنين.

يُتبع في الصفحة التالية.



لا نزول تداولات العالمين بالأسرار

ما المقصود بالأوراق المالية؟

يُعرّف المصطلح "الورقة المالية" على نطاق واسع في قوانين الأوراق المالية ويشمل الحصص (المشتركة والمفضلة)، والأسهم المقيدة، وخيارات أسهم الموظفين، والسندات، والأذون، وسندات الاكتتاب، وخيارات الشراء أو البيع، والأدوات المالية المشابهة

ما المقصود بالتداول؟

يشمل التداول جميع التعاملات على الأوراق المالية، بما في ذلك تحويل الأموال أو إعادة تخصيص الأموال من خطط المدخرات أو الاستحقاقات أو المتأخرات خاصتك إلى داخل صندوق أسهم لوكهيد مارتن أو خارجه؛ وأي شراء أو بيع للأسهم العادية (بما في ذلك بيع الأسهم المستلمة من وحدات الأسهم المقيدة)؛ والهدايا من أوراق لوكهيد مارتن المالية إذا كانت قيمة الهدية أنشئت لأغراض ضريبية في وقت تقديم الهدية؛ وممارسة خيارات أسهم الموظفين. ويشمل أيضاً عمليات التداول المنفذة وفقاً للطلبات المحددة، حتى وإن كانت هذه الطلبات قد وضعت قبل حيازتك للمواد أو المعلومات السرية.

السياسات

- CPS-016 عمليات الدمج والاستحواذ والخصخصة والمشاريع المشتركة والاستثمارات
- CPS-020 الإفصاح العادل عن المعلومات الجوهرية والمالية لمجتمع الاستثمار والجمهور
- CPS-722 الامتثال لقوانين الأوراق المالية الأمريكية

اتصل بقسم الشؤون القانونية إذا كان لديك سؤال حول ماهية المعلومات الجوهرية السرية.



نتمسك بكافة قوانين مكافحة الاحتكار بدقة

نضع المعايير

- تم سن تشريعات مكافحة الاحتكار لحماية التداول والتجارة من القيود والاحتكارات غير القانونية أو الممارسات التجارية غير العادلة.
- تجنب مزاولة أي من الأنشطة المدرجة في السياسة والملخصة أدناه أو مناقشتها والتي قد تخالف قوانين مكافحة الاحتكار.
- تسري قوانين مكافحة الاحتكار في جميع أنحاء العالم على تعاملنا التجاري مع المنافسين والموردين والعملاء، ومخالفتها تعرضك للعقوبات المدنية والجنائية في بعض الأحيان.

لَمْ نفعل ذلك؟

- نقدر المنافسة المفتوحة والعادلة.

- نحجم عن إبرام أي ترتيبات تجارية تقضي على المنافسة أو تعيقها أو تمنحنا ميزة تنافسية غير لائقة.

تجنب مزاولة أي من الأنشطة المدرجة في السياسة والملخصة أدناه أو مناقشتها والتي قد تخالف قوانين مكافحة الاحتكار:

- تثبيت الأسعار.
- مقاطعة الموردين أو العملاء.
- التسعير بهدف إخراج منافس من العمل.
- احتكار منافس ما أو تشويه صورته أو التضييق عليه.
- التحالف مع شركات أخرى بطريقة تؤدي إلى تقليل النتائج التنافسية للعملاء، بما يشمل محاولة إعاقة المنافسين ومنعهم من دخول السوق.
- الرشوة أو العمولات الخفية أو سرقة الأسرار التجارية.
- إبرام اتفاقات أو تفاهات مع المنافسين لتقسيم السوق حيث يتنافسون عن طريق تخصيص العطاءات أو العقود أو الأقاليم أو الأسواق و/أو تقييد الإنتاج أو بيع المنتجات أو خطوط الإنتاج.
- تعليق بيع خدمة/منتج على شرط بيع خدمة/منتج آخر.
- تعليق بيع أو شراء خدمة/منتج على شرط ألا يجري البائع أو المشتري أعمالاً مع منافسي الشركة.

السياسات

■ CPS-720 الامتثال لقوانين مكافحة الاحتكار



نتعامل مع الغير بما يلائم

نضع المعايير

- لا نتعامل مع الغير لمزاولة أعمال بطريقة تتعارض مع القانون أو سياساتنا أو بطريقة من شأنها التحايل على قيمنا ومبادئنا. ويجب على المستشارين والممثلين والأطراف الخارجيين أن يشهدوا بأنهم سيمثلون لمتطلبات الشركة في مزاولة الأعمال نيابة عنها.
- نتحمل المسؤولية عن الإجراءات التي يتخذها الغير نيابة عنا.

تشمل السلوكيات التي نحظرها:

- عرض الرشاوى أو العمولات الخفية أو دفعها أو قبولها
- مزاولة ممارسات التجسس الصناعي
- الحصول على البيانات الحساسة أو السرية أو المشمولة بحق الملكية للغير دون تصريح
- الحصول على معلومات داخلية أو تأثير داخلي بشكل غير ملائم

لِم نفعل ذلك؟

- تؤثر القرارات والإجراءات التي يتخذها الغير في سياق تنفيذ الأعمال نيابة عنا على سمعة شركتنا وقد تفضي إلى مسؤوليات جنائية أو مدنية ضد الشركة.

السياسات

- CPS-008 الهدايا والضيافة والمعاملات المهنية الأخرى وعقود الرعاية
- CPS-113 الحصول على البضائع والخدمات
- CPS-716 الامتثال لقانون مكافحة العمولة الخفية لعام 1986
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CPS-734 مكافحة الاتجار بالبشر
- CRX-010 مستشارو تطوير الأعمال المحلية
- CRX-011 مستشارو تطوير الأعمال الدولية
- CRX-025 اتفاقات التحالف
- CRX-106 إدارة المقاولات الفرعية الكبيرة
- CRX-126 القطع والمواد الإلكترونية المزيفة

التمس المشورة
من قسم الخدمات
الإستشارية قبل
التعامل مع أي
مستشار دولي أو
محلي.



نحترم العملية السياسية

نضع المعايير

نتبع سياسة الشركة والقانون المتعلق بالعملية السياسية في كافة البلدان حيث نزاول أعمالنا.

لِمَ نفعل ذلك؟

- تتمسك لوكهيد مارتن -لفظاً ومعنىً- بكل القوانين المتعلقة بمشاركتها في العملية السياسية.
- القوانين الحاكمة للمشاركات السياسية والهدايا وممارسات جماعات الضغط معروفة بتعقيدها. وحتى المخالفات غير المقصودة يمكن أن تؤدي إلى فوات الفرص التجارية.

المحظورات

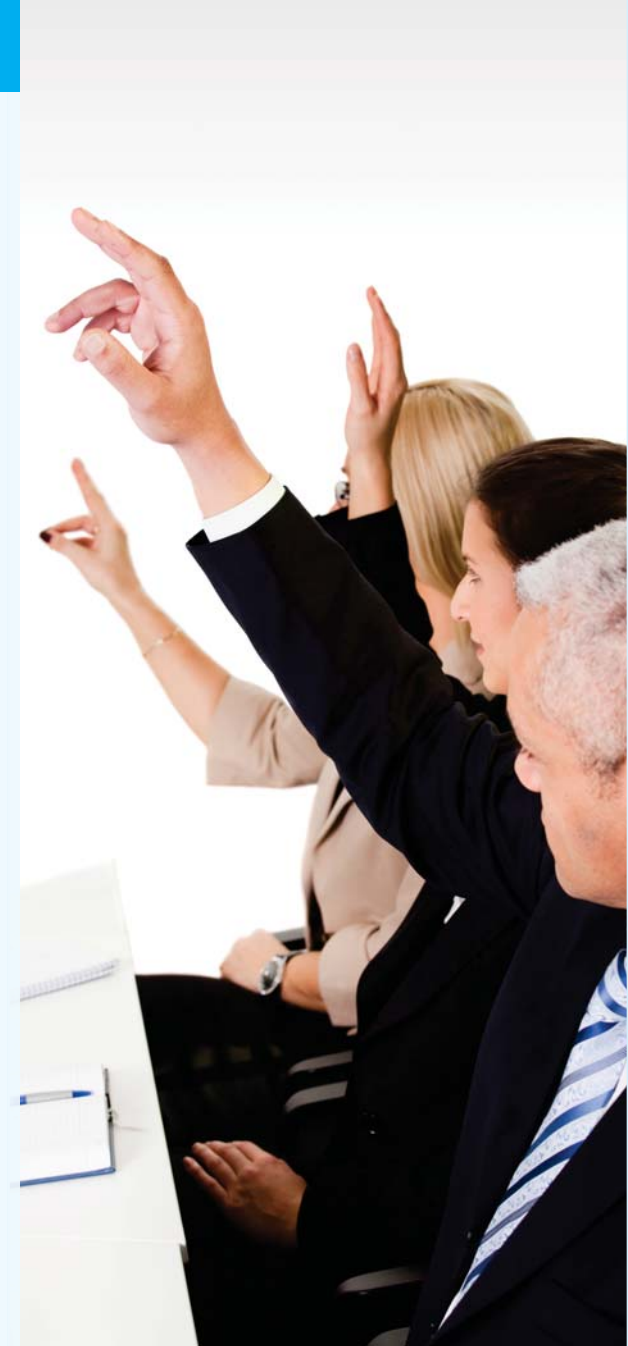
- استخدام أموال شركة لوكهيد مارتن أو أصولها أو منشأتها لصالح الأحزاب السياسية أو المرشحين السياسيين في أي مكان في العالم دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من قسم الشؤون الحكومية أو لوكهيد مارتن إنترناشونال للأنشطة السياسية خارج الولايات المتحدة.
- يحظر العديد من البلدان -بالإضافة إلى الولايات المتحدة- مشاركة الشركات في العملية السياسية. وقد يشمل هذا التبرع بأموال الشركة أو بضائعها أو خدماتها -بشكل مباشر أو غير مباشر- للمرشحين السياسيين، بما يشمل أوقات عمل الموظفين.
- يجوز أن تقيد القوانين المحلية والولاياتية مشاركات الشركات وأنشطتها في العملية السياسية.

توَجُّ الحذر

اتصل بقسم الشؤون الحكومية أو لوكهيد مارتن إنترناشونال (للأنشطة السياسية خارج الولايات المتحدة) بخصوص أي من المسائل التالية:

- المناصب الحكومية — يمكن أن تنشأ تضاربات المصالح إن سعت لشغل منصب عام أو شغلته أو كنت تخدم جمعيات أو مجموعات استشارية.
- جماعات الضغط — قد تكون جماعات الضغط -مباشرة أو غير مباشرة — ولكن في كلتا الحالتين يتم فحصها بدقة. ويجب عليك اتباع كافة القوانين واللوائح المعمول بها، وخصوصاً المتعلق منها بمنع المخالفات — حتى غير المقصودة منها- لسياسة الشركة والقوانين الفيدرالية المتعلقة بالهدايا وجماعات الضغط.

يُتبع في الصفحة التالية.



نحترم العملية السياسية

- الفرع التنفيذي والتابع للكونجرس الأمريكي — من المهم أن تقدم لوكهيد مارتن رسالة عمل واحدة ومتسقة لمجتمع عملنا داخل الولايات المتحدة. ويعمل قسم الشؤون الحكومية مع مجالات الأعمال لتطوير نهج موحد تجاه مبادرات وسياسات الشركة التسويقية داخل الولايات المتحدة وتجاه استراتيجياتها التنظيمية والتشريعية. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب أن يأذن قسم الشؤون الحكومية بأي تفاعل مع أعضاء الكونجرس الأمريكي أو مسؤولي الفرع التنفيذي في واشنطن العاصمة أو من يتبعهم من موظفين.
- الحكومات المحلية وحكومات الولايات — يجب أن يأذن قسم الشؤون الحكومية بأي تفاعل مع مسؤولي الحكومات المحلية وحكومات الولايات نيابة عن لوكهيد مارتن.
- الحكومات غير الأميركية — يجب أن تعرف وتتبع سياسات وإجراءات الشركة قبل الاتصال بأي عضو أو موظف لدى كيان غير أمريكي.
- المساهمات السياسية الفردية — يجوز أن تقيد بعض قوانين الولايات والقوانين المحلية أو تحد أو تشترط الإفصاح عن المساهمات السياسية الشخصية التي أدلى بها الموظفون أو أفراد عائلاتهم المباشرين.

المسموحات

نحثك على:

- المشاركة في لجنة العمل السياسي لموظفي لوكهيد مارتن، إذا أمكن.
- المشاركة شخصياً في الشؤون المدنية والعملية السياسية في وقت فراغك، وعلى نفقتك الخاصة.
- دعم من تختاره من الأحزاب السياسية والمرشحين

السياسات

- CPS-004 النشاط السياسي
- CPS-005 العمليات الدولية
- CPS-008 الهدايا والضيافة والمعاملات المهنية الأخرى وعقود الرعاية
- CPS-045 الشؤون الحكومية
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-251 المساهمات الخيرية



نتصرف

نضع المعايير

- نستخدم أساليب "التعبير عن قيمنا" لوضع قيمنا محل التنفيذ.
 - نتعامل مع نزاعات القيم والمخالفات المحتملة للقانون أو السياسة عند نشوئها.
 - نتقف أنفسنا بشأن العلامات التحذيرية التي تفيد بأن قيمنا معرضة للخطر.
- ### لَمْ نفعل ذلك؟
- تعتمد نزاهة الشركة على تحمل كل واحد منا المسؤولية عن إعلاء قيمنا.
 - تعد نزاعات القيم حدثًا طبيعيًا في بيئة العمل ويجب حلها.
 - التعرف على العلامات التحذيرية يساعدنا على تحديد وتصحيح المشاكل المحتملة قبل أن تنمو.

السياسات

- CPS-001 الأخلاق والسلوك المهني
- CPS-718 الإفصاح إلى حكومة الولايات المتحدة
- CPS-730 الامتثال لقوانين مكافحة الفساد
- CRX-021 التحقيقات الداخلية

اسأل نفسك...

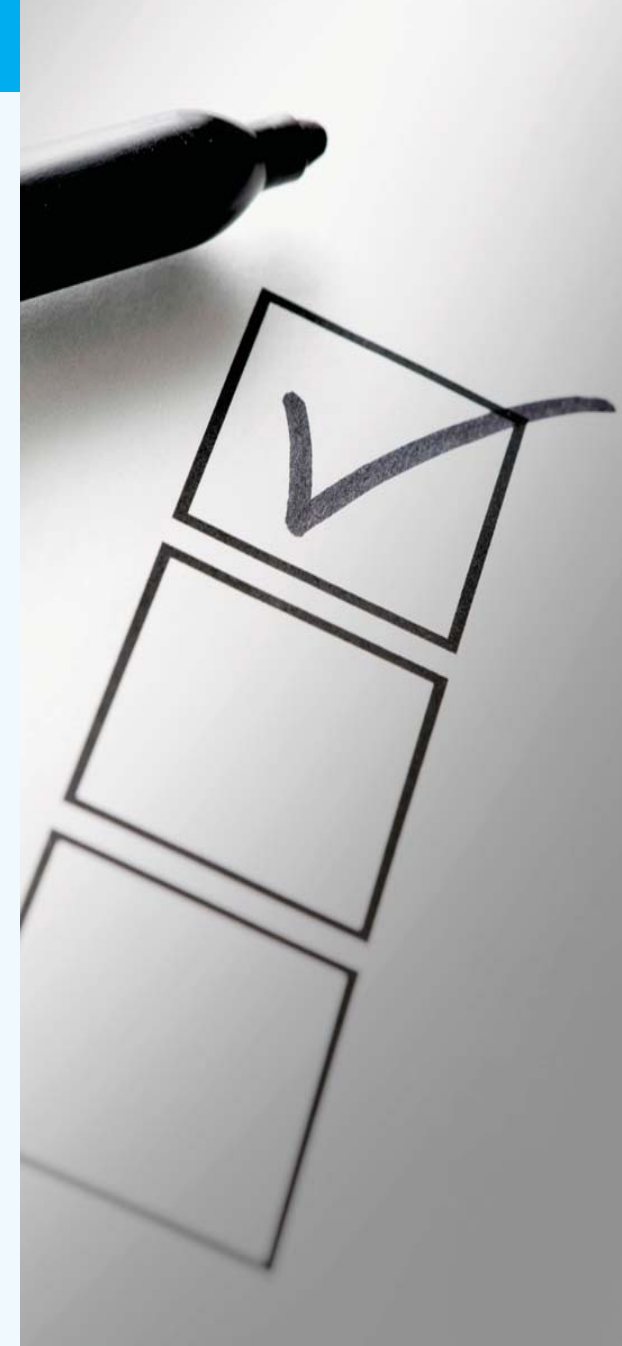
- ✓ هل درست جميع المخاطر؟
- ✓ من المستفيد من هذا ومن قد يخسر؟
- ✓ هل يبدو هذا مثاليًا إلى درجة الشك؟
- ✓ لم يزعجني هذا؟
- ✓ كيف يبدو هذا في نظر عميلنا أو موردينا؟
- ✓ كيف سأشعر إن علم أفراد عائلتي أو أصدقائي ما كنت أفعله؟
- ✓ هل لدي بيانات صالحة قد تؤدي إلى اتخاذ قرار مختلف؟
- ✓ هل هذا منصف ونزيه؟
- ✓ هل قيادتي على علم بهذا؟
- ✓ ما عواقب هذا الحل؟
- ✓ هل أحتاج إلى طرح المزيد من الأسئلة للحصول على صورة أوضح؟

الاستلام والإقرار

أقر بأنني قد استلمت نسختي الشخصية من مدونة لوكهيد مارتن لقواعد الأخلاق والسلوك المهني بعنوان وضع المعايير، وأنني قرأت المدونة وفهمتها وألتزم بها. وأدرك أن كل موظف أو عضو مجلس إدارة أو مستشار أو عامل متعاقد أو وكيل آخر يمثل لوكهيد مارتن أو يتصرف نيابة عنها يتحمل المسؤولية عن معرفة مبادئ ومعايير المدونة والالتزام بها. وأدرك أيضاً أن مخالفة المدونة يوجب اتخاذ إجراءات تصحيحية، وقد تؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية تصل إلى الفصل من العمل.

التوقيع: _____ الاسم: _____
 اسم الموظف (إن وجد): _____ الشركة: _____
 التاريخ: _____ الموقع: _____

اتصل بالموارد البشرية أو مكتب الأخلاق للحصول على تعليمات بشأن تقديم هذا النموذج. وإن لم تكن موظفاً لدى لوكهيد مارتن، اتصل بجهة الاتصال خاصتك لدى لوكهيد مارتن.



فعل الصواب

احترام الغير

التميز في الأداء

1-800-LM ETHIC (1-800-563-8442)

لا يُستخدم معرف المتصل

لضعاف السمع أو الكلام:

1-800-441-7457

فاكس: 1-301-897-6442

دوليًا: عند الاتصال أو المراسلة بالفاكس من خارج الولايات المتحدة،

اطلب أولاً رمز الخروج الخاص بالبلد الأصلي

البريد الإلكتروني: corporate.ethics@lmco.com

البريد:

مكتب أخلاق الشركة

Lockheed Martin Corporation

6801 Rockledge Drive

Bethesda, MD 20817

